

RF 按钮传感器 1位
订货号：5101 00
RF 按钮传感器 3位
订货号：5103 00

使用说明

1 安全指南



可能引发严重伤害、火灾或财物损失。请完整阅读并遵守操作说明。

不得让儿童接近纽扣电池！如果误吞了纽扣电池，必须立即送医。

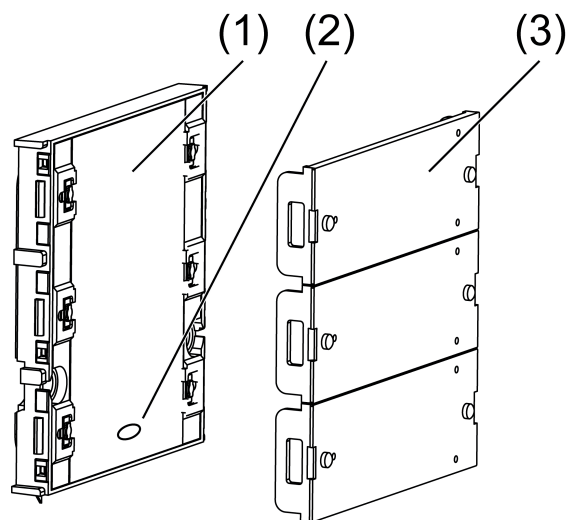
爆炸危险！切勿将电池投入火中。

爆炸危险！电池不可充电。

无线电传输通过一条非独占使用的传输路径实现，因此不适用于安全技术领域的应用，例如，紧急停止、紧急呼叫。

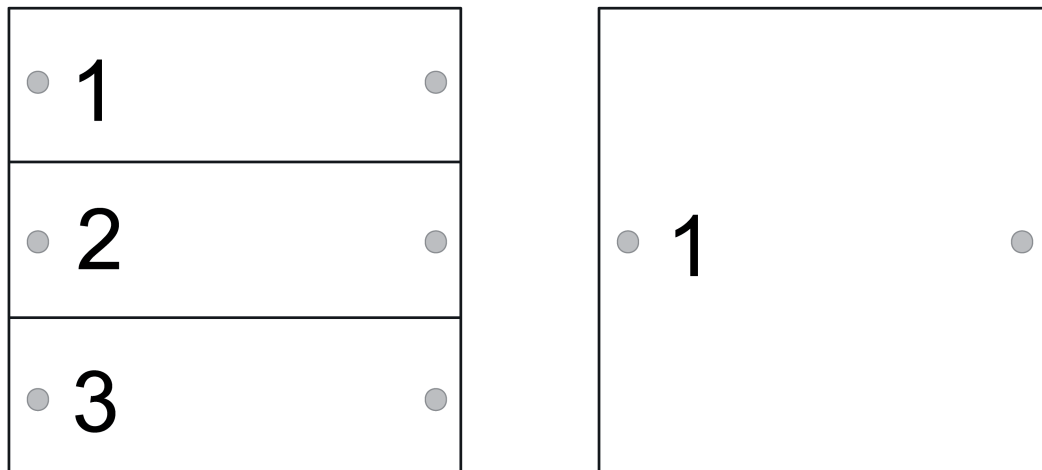
该说明书属于产品的组成部分，必须由最终用户妥善保管。

2 设备结构



图像 1: 无线按键

- (1) 无线按键
- (2) 编程按键，遮盖
- (3) 按键罩盖



图像 2: 按键布局

3 功能

系统信息

该设备为 KNX 系统的产品，符合 KNX 标准。可通过 KNX 培训掌握详细的专业知识。

无线电系统的作用距离取决于外部条件。选择安装地可以优化作用距离。KNX 无线系统的应用资料中包含本设备的产品文档。

借助通过 KNX 认证的 ETS5 以上版本软件可进行设计、安装和调试。您可随时访问我们的网站，下载最新版产品数据库、技术说明和一致性声明。

正常应用

- 无线操作用电器，例如开灯/关灯、调光、开/合百叶窗、亮度值、调用和保存照明场景等
- 通过介质连接器在有线 KNX 设备中运行（请参阅附件章节）

产品特性

- 按钮传感器开关、调光、百叶窗控制系统、编码器、场景调用等
- 一个或三个按键对用于按键功能或侧板功能
- 通过每个按键的两个状态 LED 显示状态
- 使用电池驱动的设备

节能模式

设备在超过设定时间后切换至节能模式。在节能模式中 LED 功能保持关闭。操作时退出节能模式。

i 可直接在节能模式下执行操作。

半双向模式

使用电池供电的 KNX RF 设备采用半双向模式 如果设备不是单向操作，建议使用“翻转功能”，否则需要使用两个按钮进行操作。

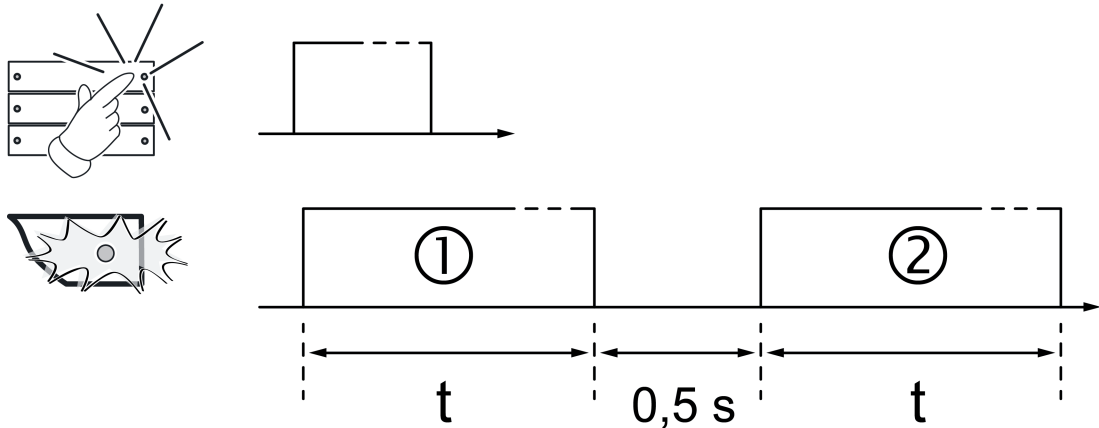
4 操作

功能或用户操作

- 开关：短按按键。
- 调光：长按按键。
- 启动百叶窗：长按按键。
- 停止或调整百叶窗：短按按键。
- 调用场景：短按按键。
- 保存场景：按压按键超过 5 秒。
- 设置数值：短按按键。

LED 功能

每个按键的双色 LED 显示操作、传输状态和执行器反馈消息。视具体编程而定，颜色分配不尽相同，一些功能可能隐藏。



图像 3: LED 功能

阶段 1：操作/发送显示（红色）或者电池电量低（闪烁）

阶段 2：执行器反馈消息（红/绿）或者传输错误（闪烁）

5 电气专业人员信息

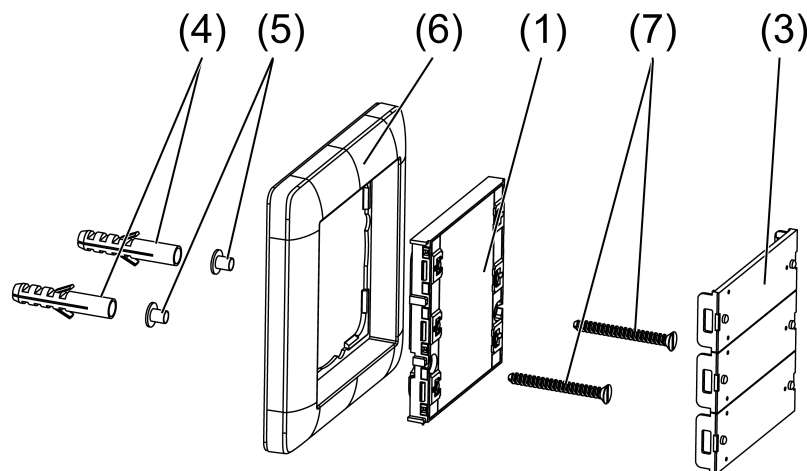
5.1 安装和电气连接

连接并安装设备

为了实现良好的传输质量，应与金属平面、微波炉、音响、电视机、镇流器、变压器等故障源保持足够的距离。

- ❗ 开始安装前，执行调试（参见“调试”章节）。
- ❗ 正确安装墙壁发送器，编程按键 (2) 下方。

旋拧安装



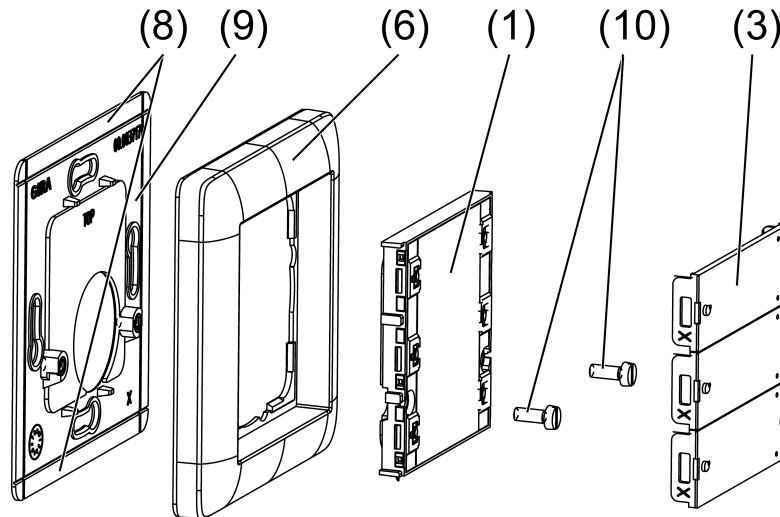
图像 4: 旋拧安装

- 使用螺丝刀小心取下按钮罩盖 (3)。

- 将随附的螺栓套 (5) 从后面穿过螺栓孔插入。
- 使用螺栓 (7) 和销钉 (4)，将墙壁发送器 (1) 和框架 (6) 直接安装在墙壁上。
- 插入按键罩盖。

粘贴安装

为了将墙壁发送器直接粘贴安装在玻璃等平坦基座上，需要一个底板 (9) (参见附件)。

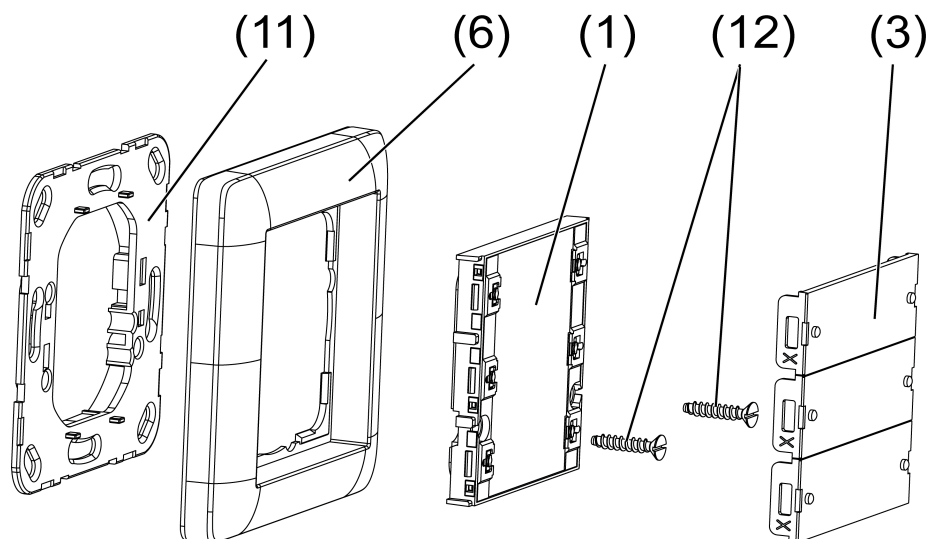


图像 5: 粘贴安装

i 对多路组合进行粘贴安装时，必须将边缘件 (8) 放置在附近底板上的额定位置。为了实现良好效果，基座必须保持干净无油。

- 直接将底板 (9) 粘贴在基座上。
- 使用螺丝刀小心取下按键罩盖 (3)。
- 使用螺栓 (10) 固定墙壁发送器 (1) 和框架 (6)。
- 插入按键罩盖。

安装至设备插座上



图像 6: 安装至设备插座上

- 使用螺栓将支撑环 (11) (参见配件章节) 固定在设备插座上。
- 使用螺丝刀小心取下按键罩盖 (3)。
- 使用螺栓 (12) 将墙壁发送器 (1) 和框架 (6) 直接安装在支撑环上。
- 插入按键罩盖。

5.2 调试

装入电池



警告！
 灼烧危险。
 电池可能发生爆炸和泄漏。
 只能更换完全相同或者型号一致的电池。

电池支座位于背面。

- 使用螺丝刀小心取下按键罩盖并拧下设备。
- ❗ 使电池和设备触点保持无油脂状态。
- 将电池放置在电池支座的正极触点。期间注意极性：电池正极必须在上。
- 轻轻按压，卡扣电池。
 按键传感器准备就绪。

加载物理地址和应用软件

用 ETS5 或更新版本进行组态和试运行。

编程按键 (2) 位于下部按键罩盖下。

下部按键罩盖已拆卸。

- ❗ 如果设备没有应用软件，或者应用软件错误，右侧 LED 在按压按键 3 秒钟后缓慢交替闪烁红光或绿光。
- 操作编程按键 (2)。
 右侧红色 LED 亮光。
- 将物理地址和域名地址加载到设备中。
 LED 熄灭。
- 标记带有物理地址和域名地址的设备。
- 将应用软件加载到设备中。
- 安装按键罩盖 (3)。
- ❗ 升级系统软件和更改应用软件之前，应该更换一个新的、没有使用过的电池。

6 附录



立刻取出空电池并进行环保型废弃处理。切勿将电池混入生活垃圾中。环保型废弃处理的相关信息由当地政府机构提供。根据法律规定，最终用户有回收废旧电池的义务。

6.1 技术数据

KNX 介质	RF1.R
调试模式	S 模式
额定电压	DC 3 V
电池型号	1×锂离子 CR 2450N
周围温度	-5 ... +45 °C
保护类型	IP 20
保护等级	III
无线电频率	868.0 ... 868.6 MHz
发送功率	最大 20 mW
露天下的发送器作用距离	常规 100 m
接收器类型	2

6.2 出现问题时的帮助

操作按键之后，LED 缓慢闪烁红光 3 秒钟。

原因：按键传感器的电池电量即将耗尽。

更换电池（请参阅“调试”和“装入电池”章节）。

接收器无响应，LED 快速闪烁 3 秒钟。

原因：按键传感器由于编程错误无法发送电报，例如由于群组地址错误。

修正编程。

接收器不响应，执行器反馈消息不显示。

原因 1：超过了无线电作用距离。建筑障碍物缩短了作用距离。

将介质连接器用作无线中继器。

原因 2：接收器或介质连接器未处于待机状态。

检查接收器、电网电压或介质连接器。

原因 3：存在无线电干扰，例如由于其他无线电导致。

解决无线电干扰问题。

6.3 附件

安装板组

订货号 5339 00

RF/TP 媒体连接器或 RF 中继器

订货号 5110 00

RF USB 数据接口（U 盘）

订货号 5120 00

6.4 一致性

Gira Giersiepen GmbH & Co. KG 特此声明，无线设备类型

订货号 5101 00 / 5103 00

符合 2014/53/EU 准则。完整的文章编号，可以在设备上找到。阅读欧盟一致性声明全文请点击

下列网址：www.gira.de/konformitaet

6.5 保修

在法律规定范围内通过特别贸易进行保修。

请您移交或免邮寄故障设备和一份故障说明给有关销售商（特别贸易/安装公司/电子特别贸易）。这些人转交该设备给 Gira Service Center。

Gira

Giersiepen GmbH & Co. KG

Elektro-Installations-
Systeme

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

Postfach 12 20
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0
Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de
info@gira.de